

## سچاير مسيرو

**JERUSALEM** thursday 31 October 1929

أجريت دراسة ميدلدر ٣ مرات في الربع مسجلة في دائرة البوسطة  
الحكومية في القدس. نمرة التلفون ٤٩١ صندوق البريد ٢٣١

رئيس تحرير الجريدة  
ومدير سباقها المسؤول

ومدير مبادئها المسؤول

العدد الخمسون في ٣١ شهر رجب، أول سنة ١٤٢٩

الموافق ٢٨ جمادى الاولى المحرى سنة ١٣٤٨

## اشتاد الحالة في فلسطين

**لامة لا تهافت وعود الحكومة**

«حق تری باعینہا و نلادنیں بایدھا»

«الامة كتوما ان لم تراث المسامير لا تصدق»

— قصة مصطفى راعي الجمال —

---

القصة مرة بدوي وبدوية على عين ما فشرب ا  
دوية لو كنت اعرف اسمك لقلت لك هنباً فـ  
وجهك فـ حالت له هنباً اذن يا حسن ثم شربت  
وـي لو كنت اعرف اسمك لقلت لك هنباً فـ  
حد سيفك فقال لها البدوي هنباً اذن يا وصـ  
ـ ما راعي جمال فـ شرب وقال انا لا افهم هذه اللغة وـ  
ـ مصطفى الجمال من خطيب

ذكرنا هذه المقصة بحالة الحكومة منها منذ الاحتلال ، فلما مازالت  
الى بالغها واحاج وهي لغة لا نفهم منها شيئاً ، فمن تردد ان تكلمنا بلغة  
على الجمل اي باللغة العربي وتندنا وعداً صريحة واضحة فهوها -  
ول مثلاً « هذه البلاد للبيهود فيجب ان تخربوا منها انتي العزيز تسلوها  
او تقول لها مثلاً . انا لا اريد ان اعطيكم حكومة وطنية زيارة لأن  
وقد لا يريدون ذلك او تقول « انا لا استطيع ان اقبل المسئر بخوش  
وطبقته لاني اخشى غضب اليهود في تكثروا وفي العالم اجمع . او تقول  
لا استطيع ان اقبل عن السياسة الصهيونية لانها هي السياسة التي تلائم  
ستي الاستمارية ، او تقول انتي لا تستطيع ان اقبل عن سياسة الشدة  
باستعمل البنادق لانني في هذه السياسة رأياً ورأياً بما ان تكلمنا  
ز ونندنا بوعود لم يتحقق منها شيء فهذا امر لا تردد له الامانة .

نحن اليوم كثيما لا نصدق من وعد الحكومة شيئاً حتى نرى الى  
مقدمة في الابد . نحن لا نكتفي بامداد هوزيل بزبد « حلبي » ايضاً .  
اذا كانت الحكومة صريحة مثنا استطعنا ان تنظام معها على خطبة  
مه واما اذا كانت تتبع هذه السياسة الاستهادية القديمة - سياسة  
عبد وال محمود والالغاز فلا تنظم معها الى الابد . هي تتعجب ونحن  
معها . هي تنظر في قلق دائم ونحن ننظر بهذا القلق . هي تذهب  
نحن نذهب شملاً ، هي تفكوك في جهة ونحن نفكوك في جهة اخرى .  
ليتها تتبع سياسة مصطفى الجمال وتقول اريد منكم كذا ومساهمة  
كذا وسلام .

الكتابين كاتب في فلسطين **جا**ء في نا<sup>أ</sup> خاص ان الكتابين  
دبرت كاتب صديق العرب سمير  
الجراري من فينيسا الى مصر  
يقيم فيها يومين ثم يسافر الى القدس  
لوقوف على حقيقة الموقف الحاضر في  
لسطين .

— شعور الطلبة العرب في مكة —  
ارسل الطلبة العرب في مكة مد  
لهم قبة الى اخوانهم الطلبة في كاليفورنيا  
شاد شاعر و اخوانه طلبة جنه المؤمن  
العربي — ناباس .  
شار ككم الالم . ليحيى شعوركم النباض  
نفسى توسكم الجنة . ليست طفالكم . تو يدكم  
الطلبة العرب بسكة .

—الصراط المستقيم —  
علّات الحكومة رصيقتنا الصراط المستقيم  
لعدة أسبوع وذلك انتشروا مقالة عذتها  
موجبة ٠

— برقيلات المرأة —  
جاءنا من ياما ما يأتفى  
الاحتجاج على ضرب جنين  
(خاتمة المندوب السادس) القدس  
القابط صادق ضرب جنينا صريحاً  
فسرياً مبرساً، الأفكار متألقة ومتوجهة من  
هذا التعدى الحالى القانون ولنصرة إيمان  
خالقكم الاستمرار على القسوة والظلم ما  
وغير الصدور وهم، أسباب الاعنة رابط  
نطلب عبارة المتدبرى ودفع اثنائه تسكعه  
المناظر .

نحو مثلاً في المثلية الجنسية، حيث يرى البعض أن المثلية الجنسية هي جزء لا يتجزأ من حقوق الإنسان، بينما يرى الآخرون أن المثلية الجنسية غير مقبولة اmorally، وأنها تتعارض مع القيم الأخلاقية والدينية.

رسائل شكر ٢٩  
ـ «صورة رسائل الشكر التي رفعت  
ـ الى سمو الامير عبد الله والاجنة التنفيذية  
ـ الاردنية بمان والى اللجنة التنفيذية  
ـ للموتمر السوري للقضية الفلسطينية ولجنة  
ـ الدفاع عن القضية الفلسطينية بصرد والى  
ـ البوسيسين ان يذهب الى المستر فزل  
ـ ليتملاـ كيف يستعملان الشدة مع  
ـ الاسلامـ في عزوف كهذه ٣٠٠  
ـ اتريد الحكومة هنا ٤٤  
ـ شاهدنا مدة افراد من الصيرونيين  
ـ والملوكيون في يدمـ آلات التصوير

ياخذون بها صور السالم الراوي ببرن  
في الأسواق والشوارع . ولما كان  
هذا الأمر عذالاً للمرأة والطالبات  
المربيه وسيماً لها باساج والخلاف الذي  
حصل ما كان يخشى وقوعه في ظروف  
حرجة كهذه كالمادة التي وقت  
امتن في سوق افتبهيوس ولو لا ان  
نadar كما سعادة الماجور هر : **سكنون**  
وبحسب اتفادي المأذود بـ ضابط  
البوليس لطار منها شرار ادى الى فتنة  
كبيرة .

<p>اعتزافاً بمحبكم وشكراً لمحبكم</p> <p>امدكم الله بقوه منه وابقكم نعم العون</p> <p>لتفصيل المريء والانقطاع المرئي</p> <p>نائب رئيس الجنة</p> <p>التنفيذية المغربية</p>	<p>مقابلة السكرتير العام -</p> <p>قابل وقد من الجنة التنفيذية</p> <p>مؤلف من مفتي صفرو يعقوب اندري</p> <p>فراج وفائز اندري المدادو عمر اندري</p> <p>الصالح سعادة السكرتير العام وبمنوا</p>
---	--

الحكم على المتقلين في صد -  
حكمت المحكمة بinar الائتين على  
امن المتقلين العرب في صد  
سنة متر سنة بالاشغال الشاقة وعلى  
بر بشرة: سنين بالاشغال الشاقة  
هنا، وقد حكمت على احمد سعيد

الحمس ٧ سنين -  
الدخول والخروج في فلسطين -  
بلغ المدخل حسب تقرير بار كلايس  
ذلك في الصيف الأول بن سنة ١٩٢٩  
١٢٣٠ جنية مقابل  
١٢٥٦٠ جنية في السنة التي قبلها  
٤٦٦٣٠ جنية في ذات المدة  
٨٦٦٢٤ جنية في ذات المدة

قابل ٨٨٤٥٩٢ جنبه في المدائن قبلها  
يظهر من هذا الاحصاء ان الخروج  
من نصي عما كان في السنة الماضية .  
-قطع ملاقة نجارية -  
ارسل صدر فاعلي عبدة الى احد  
نجاريه اليهود في القدس كان يتعامل معه  
كتابا يقول فيه انقطع علاقات التجارة  
مع جميع نجاريه اليهود وانه بعد بقائه  
لهم وذلك بسببه السياسة التي يسيرون  
طريقها نحو العرب .  
-الامام يحيى واليبرود -

منع الامام مهاجرة اليهود  
الى فلسطين وذلك بسبب الاخبار  
المليجية التي نشرت في الصحف المرئية  
التي كانت تصل اليهود جاء ان المسلمين  
هذاك في مbag مطابع

للاجتماع به . وقد عقد هنا الاجتماع  
يوم السبت قبل الظهر . فلما حضر  
الدلوارات اذا بالمستر يومن مدير المعارف  
في غرفة الحكم وهو الذي قفع الحديث  
وقال ما ملخصه :

الانحراف الذي قام به التلامذة لأن  
الانحراف يعلم التلامذة الكسل واحد  
يضرب على هذه النسمة فلما فرغ من  
حديه قال له : شاكر اخندي الشاكر  
ان الحكومة في مياستها الحاضرة هي  
التي جعلت الآباء والالوان يضربون  
وما ذامت هذه السياسة في البلاد فلا  
تنتنروا من الامة ان نسكت .  
ثم تكلم بهذه ابراهيم اندبي  
الشجاع وقال يهيب ان تعلم الحكومة  
ان التلامذة اليوم هم ليسوا التلامذة

الذين كانوا قبل عشر سنوات ولا  
الذين كانوا قبل الحرب . فللامدة  
اليوم بما لم يحتم من وسائل التربية  
والتحذيب وبما يطالعونه من الصحف  
و بشاهدونه من الروايات و يقرؤونه في  
الكتب قد فتحت عيونهم و عرقوها

الحادي عشر في دعوة النبي صلى الله عليه وسلم إلى مسيرة يوم من ثلاثة يذهبون إلى بيتهم وبرون والهيم في هذا الدل وتحت هذا الاستمداد لا يصرروا وانتت المقابلة في مثل هذه الحديث .

﴿الانحراف عن الطعام﴾

لا يزال المسجونون الشيء مبسوطين عن الطعام وما فد انتهى أسبوع كامل وهم لا يأكلون ولا يشربون شيئاً، وأما سبب ذلك فهو انهم يأتون بذنب ارتكبوا

يرضعوا منهم .

# شركة كهرباء القدس المحدودة

نلن الشركة المذكورة اعلاه انها مستمكنت في  
 «القرب العاجل ان تقدم الكمر باه لجمهور»  
 فـ. كان في حاجه الى السكر باه فلبقدم بذلك طلبـا في  
 الحال الى هذه الشركة كـة التـ. افاقت مكتباً لها في

## عمارة سولونيم

شارع يافا - القدس

اعي الى الناصرة ومانيا ترك مدة كافية  
بين المطاوعي لتسكين المدفع من القيام  
براجبه حق القيام . ونالا السماح  
لهم انكلابه بالمرافعة بف فضليا  
الاضطرابات في محكمة الاستئناف  
وفي بعض حماكم الجنائيات الكبرى

## جلسات لجنة التحقيق

الميجر ساندرس يقدم شهادته

الفضل إن لا الأول شيئاً من حالة فلسطين  
صادرت لجنة التحقيق في مذكرة الميجر ساندرس  
هناك غير أن أو كذلك للاعنة المخربين أن  
حالة فلسطين لا تدعوا إلى القلق .

وافتقر النائب المستشار « غور و كوفي  
أن يشد و غير مولف من العرب والميود  
للوصول إلى حل مرضي في قضية فلسطين  
فأجاب المستشار إن هذا الافتقار نعى  
نظر الحكومة وبعثها و زاد المستشار أنه لا  
يأمل أن يصل تقرير لجنة التحقيق قبل  
عيد الميلاد و بعد ذلك يمكن الاعفاء  
من المذلة فيه .

- شكر دمنق -

وجاء هنا أيضًا

« فلسطين بنت سور يا حاجزة عزت  
وصفت شعورها العميق لما ابدي شعوره من  
الاطفال والتأثير في مظاهر انكم العديدة  
شكراً والد شكر لاخواننا في سور يا  
والصحافيين الذين توجوا بهم جهودهم بما قدموا  
من اهانة و ضرب .  
الخطبة الاسلامية المسيحية يومها  
سرعاء، العرب يشققون بالاتفاق -  
مع الشهود عين

الاتفاق بين موسيكو والقدس .  
 جاء في التقرير الطنجيية انت  
رسائل بريدية المندوبون في فلسطين ارسل  
رسالة إلى ذلك الجريدة يقول فيها انت  
وثائق عامة و صورة لورطة طالية ثبتت ان  
زعماء العرب يشققون بدأ يخدم الشهود عين  
وأثنى قد اثاروا معاً الشفاعة في فلسطين .  
ومن المعلوم ان الشهود عين الذين خاتمت  
مساهمتهم في الغرب قد حروا نظرهم الى  
الشرق منذ زمن بعيد و ان هناك شفاعة  
كبيرة مصدر بالغة للمربيه انت الدهري  
الشهوية و ان مندوب موسيكو سيد شغل  
دائم في الشرق .

المرأة : هذا ما توكه هذه الجريدة  
وهي قمة خطيرة جداً يجب ان يرى  
نذكرها ليس العجب الشفاعة فقط بل كل  
من اتفقت به الرؤساء في فلسطين .

هنئ نعتقد ان هذه الشفاعة التي تتحققها  
الجريدة بزعمائها ولكنها انت حتى -

وليلاحظ القراء كمية انت - هناك روايات  
اذا يجيء وراء السار

ومما يدل على بعد وقوفها ان الجريدة  
روك كان لديها وثائق خطيبة لشفرتها ولها  
كتات انتي سانشرا .

اعلان من مكة صالح رام الله

الى عمود مصطفى شعبان من داس كركي بممول عمل الاقامة .  
للسجدة المذكورة كدمي طبع يوم الخميس في ٢٨ شرين ثاني سنة ١٩٢٩ السنة الأولى  
المدعى الياس منصور ابو الركيب من رام الله وكيف حال الذي البيري .  
بطالبك يبلغ ، اجهزة للسيطرة وان شفاعة نظر دعوا يحيطك غيايا ولا يقبل  
اعتراضك الا اذا اتيت ان قللتك كان لغير فرقى

وتحس فلم صلح رام الله

خطير كهذا لم يطر بالبال . ثم سال الميجر ساندرس : هل  
كنت تعلم ان مذكرة مذكرة في مذكرة  
جاءوا في ١٣ آب القيام بظاهرة  
فأجاب لم اكن اعلم ذلك اولاً ولكنني  
علمهت اخبر أنا تأخذنا جميع الاحباطات  
اللازم .

- فرقه ترم بذلك -  
- هل كنت تعلم ان هناك فرقه  
يهودية انبت بالكتابه ؟  
- نعم

- مني الفت هذه الفرقه ؟  
-- سنه ٩٢٧  
- من الفها ؟  
-- اظهه جابونسكي

- هل تعلم شيئاً من جابونسكي ؟  
الم يكن هنا سنه ٩٢٠ وحكم عليه  
بالسجن مدة ١٥ سنه بسبب الثوره التي  
وقعت في تلك السنه ثم عي عن هموتك  
البلاد ؟ فعل ماد في سنه ٩٢٩

- لا اعلم ماقعه ولكنني اعرف انه  
كان في فلسطين في شهر شرين الثاني  
من تلك السنه .

- اذا تعتقد ان هذه الفرقه قد جاءت  
القدس في ١٤ آب للعبادة .

- هذا ما كان تعتقده تم لاظعنت  
الحكومة ائم كانوا ينورون ان يقوموا  
بتظاهر في الخامس عشر من هذا

الشهر وكان في بغية هذه الفرقه كانت  
زيارة مكاتب الحكومة لفتح على البراق  
نعم سأله المستشار عن عدد

العرب الذين زاروا القدس يوم الجمعة  
الواحد في ٢٣ آب فقال ان عدم كان  
كثيراً ولكن لاحظ انه لم يزد القدس

في ذلك اليوم احد من النساء نعم  
سأله اذا كان اهل لفتا حققه طلباً  
سيفي ذلك اليوم افراداً من البويس  
لتحافظ عليهم في طريقهم فقال لا  
ادري من طلب هذا الطلب .

استجواب المامي اليهودي .

دار استجواب الحامي اليهودي سول نعل  
اليهودية في باب المغارب و حول تقرير الشابط  
من هذه الماده محوال يوم العرب على محمد  
الاكراد و ميشيل من سال الميجر ساندرس  
اذا كان قال في خاطر الحكومة ان غداً  
معين في القدس في ٢٣ آب قال انت

موظفيها الخاصين للحماية البريطانية  
ليحفظوا الامن في الاحياء اليهودية  
التي تغطي الحكومة الانجليزية العرب  
و بين هؤلاء الموظفين ١٨ جندياً كانوا  
قبلاً في الخدمة .

المستشار ساندرس : المتمد الحكومة ان  
لا تتطلع اليهود ؟

المشاهد : كان عدد الذين سلط عليهم  
الحكومة من اليهود في ٢٣ آب ٢٥  
جندياً ولكنها مادت فتوّزع السلاح  
منهم في الحال

المستشار بريدي : الم يكن في البستان  
تلسلع ٥ يهودي لحفظ النظام ؟  
الشاهد : هذا ما طلبه الجهة  
التنفيذية الصهيونية منا و لكننا رأينا  
الموت الدائم اليهودي الذي يخرج

في هذه الحادثة الى المظاهره التي قام  
باليهود يوم الجنائزه الى ما حدث في  
الجامع الاقصى يوم الجمعة الواقع في

٢٢ آب الى الطلعات النارية التي  
سميت في ساحة ذلك المسجد . ثم قال  
ولما ذكر ساحة المفترى احاط به جم من  
المغرب واخذوا بطلقون النار وبعد

ذلك ذكر انه اعطي تعليمات  
الميجر من سكتون و جميع افراد  
البوليس ان يستعدوا و يقفوا في  
الملابس لمبة لم يحافظوا على الامن  
اما اليهود الذين كانوا في داخل المدينة

فقد فروا الى الاحياء اليهودية الواقعة  
خارج سور .

وفي جلسة بعد الظهر شرح الميجر  
ساندرس ما حدث يوم السبت الواقع  
في ٢٤ آب قال ذرت في الساعه  
ال السادسة صباحاً شفاعة المذكورة

امام يهودي اكبر امثالها بالبنايات  
ثم اخذت برقبات تفيد ان اليهود  
هم على القلائق السكري فيينا بالبس  
ومثل هذه الاخبار السمعة من الخبراء  
فارسلت قوة وطباره الى المليل لحفظ

الامن وكانت الطلعات النارية لا  
نزال تطلق على المستعمرات اليهودية  
في ضواحي القدس

من المستشار ساندرس : ماذا تفيدة  
الفحص او اتهام بتصور الكتاب اليهود  
فهل ارض هذا السكري اليهودي ؟  
من سلبي الجنود اليهودية المراجحة ؟

الجواب بالطبع بلا شك . ثم سأله

## اللجنة التنفيذية للموتمر السوري

\* الفلسطيني وبرقينها إلى لجنة التحقيق عن حادث فلسطين \*

شباب دمشق استنكراً للمظام الذي  
لوطنية والقومية السلمية هو ظلم جائر  
وقت على عرب فلسطين ويقتدون  
وسياحة غير حكمة .  
ان استعمال العنف تجاه المواطنين  
اللجنة التنفيذية العربية

وقف نقلت اللجنة أمس من  
جلالته التصریح التالي وهو :

\*نصر مجده الملك ابن السعودية\*

إلى اللجنة التنفيذية للمؤتمر السوري  
الفلسطيني بالقاهرة :

\*تعلمون ان الشيخ حافظ\*

\* يوم نشب اليه النصر يع باعتراضنا\*

\* بحقوق اهل الاديان الثلاثة، كان هو\*

\* في لندن ونحن في الرياض\* .

\*ونعلمون ولا شك حكم الاسلام\*

\* في حقوق اهل الاديان التي تخدمته ،

\* وانه من المستحبيل ان نعرف او نقر

\* بما لم يحكم به مما حكانت المذاوي

\* والظروف

\* «وحن ما ذلنا ولا نزال نتحنى

\* لبني قومنا العزباء وبالاًدم كل خير

\* وسعادة بوطننا ما يوثهم ويسرتنا ما

\* يسرم في كل وقت وحين» .

\* عبد العزيز \*

- الاحتجاج على بوليس دمشق

\* صورة البرقة المرفوعة إلى

\* المفوض السامي الفرنسي والى رئيس

\*حكومة سوريا .

\* «عرب فلسطين يتحجرون على

\* العنف والقصوة التي استعملها البوليس

\* ضد المظاهرات السلمية التي قام بها

\* سكرتير جمعية الدفاع

ارسلت اللجنة التنفيذية للمؤتمر  
السوري الفلسطيني يوم ٢٤ أكتوبر  
البرقة السابقة إلى لجنة التحقيق

الإنجليزية الملكية درس اسباب  
الاضطرابات الأخيرة في فلسطين

ونسخة للجنة التنفيذية العربية وهي  
«رئيس لجنة التحقيق البريطاني

بالقدس »

\* ان اللجنة التنفيذية للمؤتمر  
السوري الفلسطيني ترحب بكل

\* لاعتقادها بأنكم ستكونون من اعظم

\* الشهد على الفلم الفادح الذي حل

\* بفلسطين . وتلفت نظركم باحترام الى

\* انه لا يمكن ان تأتي اجهائكم بال نتيجة

\* التي يتضررها الشعب البريطاني

\* وبتوقعها العدل لما تناولوا السبب

\* الحقيقي للاضطرابات التي تعتقد أنها

\* ستدوم بدوامه . وهذا السبب في

\* نظرنا ينحصر بالسياسة القائمة على وعد

\* بالغور التي كان من شأنها

\* ١) محاولة محروم سعاية الف

\* عربي في بلاد معاهدة باربعين مليونا

\* من العرب وثلاثة ملايين من المسلمين

\* لاسكان جماعات من اليهود يستقدمو

\* من جميع أنحاء العالم .

\* ٢) امتداد ايديه اليهود الى

\* اماكن دينية مقدسة كالبراق .

\* ٣) تضليل الحكومة اليهود غيزة

\* ظهرت آثاره بتسليحهم ومساعدةهم

\* على التسلك ومعاملتهم معاملة ممتازة

\* في القضاء والأداره والتشريع

\* والوظائف .

\* ٤) انكار المورد التي فلسطين

\* انجلترا للعرب قبل وعد بلفور

\* الصهيونيين . وكانت قد لفتت ايضاً انتظار

\* اللجنة، مع ثقها باستهداه اليهود على العرب ،

\* وسعيم الى انتزاع فلسطين العربية

\* التي ستصولون اليها باه هو مفهود بكم

\* من الزواحة وصحوة النظر هي ان المشككة

\* الفلسطينية لا يمكن ان تحمل الا بالفداء

## احفظوا صحتكم

- ودخلوا السجايا التركية المصوّعة في الاستانة

\* ومن اغتر الدخان التركية \*

## صابون الزعيم

- زعيم الصابون \*

ان زعيم نابلس السيد احمد الشكمه هو صاحب معلم الصابون \*  
الي توقف على غيرها فاصبح صابونة بحق زعيم الصابون النابلي الممتاز .  
فكثير من اراد المجال والنظافة والصحة والصابون الحالي من كل غش  
عليه ان يزور عامل الزعيم المشار اليه فتجده فيها حاجته بأسعار متواهدة جداً  
فيذهب وهو يردد هذه العبارة : \* صابون الزعيم زعيم الصابون \*

## محمل بلاط جلدي

\* في رام الله \*

هذا هو المحمل للوحيد في رام الله . وقد اشتد على ان تكون صاعده بفتح بلاط  
ويعتاشاً على كل غش  
الذين جروا بلاط شهدوا له بهذه المزية وهي «الابنان والقوف» بستطاعه ا  
يهدم كل اجيال البلاط وباسعار مغادرة بمعاملة طيبة  
ومدير العمل المذكور يعتمد باشرائه الالية في屎ل الابنيه كامله  
والذين جروا به شهدوا له بحسن العمل والاتفاقه مع غاية التساعله في الارباح  
وكل ذلك فخر يختبره مع مدير المسؤول \*

\* جورج غندور \*

ليكون لليستيلت  
جمال فستان  
لابد من هذه الرونق  
في الوجه والتقاء في البشرة  
\* ايجي ليستيلت \*

ان يستعمل  
صوب ايجي  
للدكتور روس

الوكالة العمومية بيروت - صنفه في ١٩٤٦

طبعة مرآة الشرق - الدمشق



KOLYNOS  
DENTAL CREAM

\* كوليروس \* يطرير اسنانك  
ولثتك وجميع فنك وعناصره  
المفيدة ، تبيت ميكروبات  
الفم الخطأ وتفيدك أيام الاسنان  
وسوسها وفنداد اللثة وعطيتها .  
جورج (كوليروس) على فرشاة  
ناشفة ولا حاط كيف ينسن فنك

**KOLYNOS**  
DENTAL CREAM

106